

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRĂȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseriă garmondū 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile neafirmate nu se primesc. — Manușcrisurile nu se retrămit.

N^o 202.

Marți, Mercuri 16 (28) Septemvre.

1887.

BrășovŪ, 15 Septemvre 1887.

Cu ziua de astăzi se încheie termenul stabilit în constituțiunea bulgară pentru începerea alegerilor deputaților Sobraniei. În curând vom afla dăr rezultatul nouelor alegeri, cu care se începe o nouă fasă în afacerea încurcată bulgară.

Cercurile guvernamentale din Sofia nutresc mari speranțe, că prin paciență le va succede a delătura cu încetul toate greutățile și că alegerile se voru severși în totă liniștea și cu totul în favoarea lor. Dăcă este adevărat, că aderenții lui TancovŪ și ai lui Karavelov arŪ fi declarat, că în împrejurările actuale ei nu potŪ lua parte la alegeri, atunci în adevăr guvernul prințului de Coburg are sorți de a dobândi o majoritate însemnată în Sobranie, dăr în casulă acesta vorŪ deveni iluzorie speranțele într'o apropiată aplanare a greutăților.

Cătu pentru decursul liniștit al alegerilor n'a fostŪ tocmai de bunŪ augurŪ adunarea cea mare electorală ținută Sămbătă în Sofia. Ministrul-președinte Stambulov a ținutŪ în această adunare unŪ discursŪ fôrte frumosŪ, cu tôte aceste însă alegătorii nu s'au pututŪ înțelege asupra candidatului și așa s'a terminatŪ adunarea fără a fi făcutŪ nici o ispravă. Dăcă în capitala țării și în fața miniștrilor alegătorii bulgari se înțelegŪ așa de greu, atunci cum va fi în provinciă, unde ei vorŪ fi mai puținŪ controlați și influențați?

OrŪ care ar fi însă rezultatul alegerilor bulgare, elŪ nu este decisivŪ pentru viitorăa rezolvare a cestiunei bulgare. A ceta atâră ađi mai multŪ ca vre-odată dela atitudinea Rusiei și a celorlalte puteri.

Acum se așteptă cu nerăbdare hotărârile definitive ce le va lua Pôrta, căreia i s'a lăsatŪ în sarcină să ia inițiativa pentru stabilirea unei înțelegeri între puterile semnatare, după ce Germania a refuzatŪ de a mijloci această înțelegere.

Rusia, se asigură, face mare presiune asupra Pôrtei, și o amenință chiar cu executiunea despăgubirei de războiu, ce-o datorăză această imperiului nordicŪ, la casă când ar mai trăgăna lucrurile și nu ar face o propunere puterilor semnatare în sensul dorințelor rusesci. O știre mai nouă din Sofia ne spune, că în urma acestor stăruințe ale cabinetului din St.-Peterburg, Pôrta s'ar fi decisŪ a-i face pe voiă, învoindu-se la planul trimeterii unei comisii mixte ruso-turcesci la Sofia. „Agenția Reuter” anunță, că Pôrta a adresatŪ în privința această la Petersburg o notă oficială și o comunicare oficiosă.

În Sofia se răspândise Dumineca trecută faima, că între Turcia și Rusia s'a stabilitŪ o înțelegere definitivă privitoare la soluțiunea crizei bulgare. Mai multe țiare publică chiar punctele acestei convenții, care va fi propusă spre primire de cătră cabinetul Sultanului puterilor semnatare.

Cele mai principale puncte ale memoratei convenții se ăice că suntŪ următoarele: 1. Se va trimite unŪ comisarŪ turcescŪ și unulŪ rusescŪ în Bulgaria, avândŪ ambii același rangŪ. 2. Prințul Ferdinand de Coburg să părăsăcă țera. 3. Se va alcătui unŪ guvernŪ energicŪ, care va avé să ordoneze noué alegeri și pe baza acestora se va conchiama o nouă Șobranie.

Turcia și Rusia, se asigură, ar fi mai convenitŪ ca la casă când prințului Coburg nu s'ar supune poruncei Sultanului ca să părăsăcă țera, porturile bulgare vorŪ fi blocate. Corăbii de războiu rusesci vorŪ bloca pe Dunăre și pe Marea Negră orașurile de portŪ bulgare. Dăcă Austro-Ungaria nu ar voi să ia parte la această blocare, va fi provocată Serbia, ca să închiđă granița printr'unŪ cordonŪ, ér granița Rumeliei și a Macedoniei o va închide Turcia.

Se vorbește, că Franția și chiar și Germania arŪ fi primitŪ deja în principiu punctele de mai susŪ ale convenției turco-rusesci.

Alte țiare raportăză numai că Turcia ar fi cerutŪ Rusiei să modifice încâtva propunerile sale, ca să potă fi primite de cătră puteri, ér în Sofia se lățise alaltaeri faimă, că Germania, Rusia, Franția și Turcia s'au înțelesŪ să se trimetă în Bulgaria unŪ regentŪ pe timpŪ de trei luni.

Faimele aceste, dăcă și nu se vorŪ adeveri, dovedescŪ celŪ puținŪ, că puterile negociază mereu între sine cu scopŪ de a afla unŪ modŪ de soluțiune ală încurcătorei bulgare, dăr mai dovedescŪ afară de această, că înțelegerea dintre puteri devine pe ăi ce merge mai grea.

ResultatulŪ tuturorŪ încercărilor de până acum ale diplomației se pôte resuma în următoarele cuvinte: Puterile amănă mereu soluțiunea crizei bulgare de frică ca să nu isbucnescă criza europeană. Dăr, vorba Românului, de ce se temŪ nu vorŪ scăpa.

Maiestatea Sa în Clușiu.

Vineri în 11 Septemvre n. Maiestatea Sa monarhulŪ a primitŪ în Clușiu diferitele deputațiuni ardelene ce i s'au prezentatŪ.

Deputațiunea bisericeii române greco-orientale a fostŪ condusă de I. P. S. Sa *Metropolitulă MironŪ Romanulă*, care a salutată pe M. Sa în limba ungerescă astfel:

Maiestate imperială și regală apostolică, preaindurate Dăme!

Preoțimea părților nordice ale arhidiecesei române greco-orientale din Transilvania dimpreună cu cea din învecinata diecesă a Aradului, reprezentată de noi profită cu fierbinte dorință de ocasiunea ca să esprime ca stimă plină de devotamentŪ în fața Maiestății Văstre, și în numele credincioșilor încredințați conducerii lorŪ, neschimbata credință și alipire cătră TronulŪ strălucitŪ ală Maiestății Văstre, preainduratului nostru DomnŪ și Rege, și cătră iubita noastră patriă.

Aici, în capitala părților ardelene, cultivarea comună, mai alesŪ progresulŪ uimitorŪ pe terenulŪ științei, ală artei și ală industriei, care în prima linie părintescii purtări de grijă a Maiestății Văstre își mulțumesc avântulŪ îmbucurătorŪ, ne servește și noué dreptŪ imboldŪ să atragemŪ din ce în ce mai multŪ în general-le nisuinge culturale pe poporulŪ de naționalitate românescă încredințatŪ sufletescii noastre purtări de grijă, dăr în urma împregiurărilor vitrege înapoiatŪ în cultură, și pe lângă aceea, că ținemŪ viaă și dezvoltămŪ în elŪ conștiința străbunei religii și naționalități, să cultivămŪ și virtuțile adevăratului patriotism; ér în această chemare a noastră ne îmbărbătamŪ din grația părintescă a Maiestății Văstre, care totdeauna s'a manifestatŪ în ceea ce privește bunăstarea morală și materială a supușilorŪ săi de deosebită religioasă și naționalitate.

În timpulŪ fericitorei prezențe a Maiestății Văstre, ca supuși fideli, serbămŪ dimpreună cu concetățenii noștri, cu cari dorimŪ să trăimŪ în iubire și în înțelegere frățescă, o serbare de bucurie, și dreptŪ exprimare a acestei bucurii, — recomandândŪ biserica noastră în grația preainaltă a Maiestății Văstre, — din adenculŪ inimii noastre ne rugămŪ pentru viața răspânditoare de grația a Maiestății Văstre, strigândŪ în iubita limbă maternă a poporului nostru: Să trăiescă Maiestatea Sa preagrațiosulŪ nostru MonarhŪ.

Cele șapte vorbe din urmă le-a rostitŪ românesc.

La această salutare Maiestatea Sa a răspunsŪ totŪ în ungeresce următoarele:

PrimescŪ cu bucurie omagiile preoțimei române greco-orientale și Vă încredințezŪ, că biserica D.-Văstră pôte totdeauna să conțeze pe protecția mea eficace.

PrivescŪ fără de repulsiune, dăcă supușii mei de deosebită religioasă și naționalitate se alipescŪ cătră religioasă și naționalitatea lorŪ și legile esistente lasă desulț terentŪ pentru dezvoltarea acestorŪ interese, — dăr totŪ ast-felŪ dorescŪ, ca ori-și-ce confesiune, fără deo-

sebire de naționalitate, ținându-se departe de ori-și-ce agitațiunŪ, una să se simță și într'una să se contopăscă în ceea ce privește neclintita alipire cătră tronŪ, iubirea cătră patria mamă comună și împlinirea datorilorŪ patriotice.

CunoscŪ înțurirea D.-Văstră asupra poporului și de aceea mă așteptŪ și voi vedé cu bucurie, dăcă, potrivitŪ cu cuvintele acum rostite ale vrednicului D.-Văstră arhipăstorŪ, Vă veți folosi de această influință a D.-Văstre numai pentru cultivarea credinței și a adevăratului patriotismŪ și astfel, promovândŪ binele, doritŪ și de mine, ală credincioșilorŪ încredințați purtării de grijă ală D.-Văstră, imi veți da și mie ocasiune să fiu mulțămitŪ și să Vă arătŪ grația, pe care totdeauna bucurosŪ v'amŪ arătatŪ-o.

La salutarea I. P. S. Sale Metropolitului *Vancea* — care precum spune „Kolozsvar” a interdișŪ a i se publica — a răspunsŪ Maiestatea Sa în limba ungerescă astfel:

PrimescŪ cu mulțămire cuvintele D.-Văstre, care dovedescŪ sentimentŪ credinciosŪ și sperezŪ, că în faptă veți dovedi această credință prin aceea, că pătrunși de chemarea D.-Văstră sfântă și împăciuitoare, veți cultiva și întări în poporŪ numai sentimente, care corăspundŪ cu interesele religioasă, ale tronului și ale patriei.

UmblândŪ pe acestŪ drumŪ, ca acum, astfel și în viitorŪ mă voiu întâlni totdeauna bucurosŪ cu D.-Văstră și, recunoscândŪ activitatea D.-Văstră, voiu păstra neschimbata grația mea pentru biserica D.-Văstră și pentru instituțiunile D.-Văstră bisericesci.

La salutarea Superintendentului bisericeii evang. conf. augsb. *Teutsch* — care a vorbitŪ în limba germană, recomandândŪ și mai departe biserica sa bunăvoinței, scutului și grației preînalte, — Maiestatea Sa răspunsé totŪ în limba germană următoarele:

Vă mulțămescŪ pentru asigurarea fidelei alipiri, despre care totdeauna am fostŪ convinsŪ. TotŪ asemenea credŪ că potŪ fi convinsŪ că, după ce biserica evangelică de aci se bucură neturburată de drepturi și libertăți atât de întinse, sub scutulŪ legilorŪ țării cu care e unită acum ArdealulŪ, credincioșii ei suntŪ conșcii și de datoriile lorŪ patriotice față cu această țera. Este cu deosebire dorința mea, ca pe toți locuitorii, fără a fi împedcați în folosirea și cultivarea limbei lorŪ, pătrunși fiindŪ de simțământulŪ că aparținŪ la oaltă, să-i unescă aceea concordiă, care în ăile de lucrare pacinică e totŪ așa de necesară pentru promovarea binelui lorŪ, cu cătu în timpŪ mai seriosŪ oferă fiăcărui singuraticŪ celŪ mai puternicŪ scutŪ. Cultivați deci această concordiă și în tôte afacerile bisericesci, prin cea ce nu numai promovați propriile D.-văstră interese, ci întâmpinați și dorințele mele, și asigurați pe credincioșii D.-văstră, că bucurosŪ le voiu acorda și mai departe nu numai binevoitoarea mea înclinare, ci și paza și scutulŪ meu le voiu acorda îndreptățitelorŪ lorŪ cereri și dorințe.

La salutarea deputațiunei „Kulturgyletului” ardelentŪ, Maiestatea Sa răspunsé:

PrimescŪ cu mulțămire manifestarea devotamentului și alipirii credincioase a D.-văstră.

Propagarea culturii și întărirea adevăratului patriotismŪ le considerŪ la ori și care naționalitate dreptŪ nisce scopuri nobile, și dăcă D.-văstră, nisuingŪ spre aceste nobile scopuri, veți procedé cu totŪ atâtŪ zelŪ, cu cât tactŪ, voiu urmări totdeauna lucrarea D.-văstră cu simpatii căldurose și binevoitoare.

La salutarea Episcopului calvinŪ *Dominik Szasz* răspunsé Maiestatea Sa:

Virtuțile patriotice ale reformatorilor ardeleni imi suntŪ cunoscute și cu bucurie vedŪ din expresiunile omagiale ce le-am primitŪ, că între aceste virtuți potŪ pune în prima linie fidelă alipire cătră tronŪ și cătră persoana mea. Primiți pentru această recunoștință și mulțămită mea și fiți convinsi, că mulțămirea credincioșilorŪ D.-văstră și îmbucurătoreă dezvoltarea a afacerilorŪ D.-văstră bisericesci le însoțescŪ totdeauna cu dorințele mele cele mai bune.

La salutarea Episcopului catolicŪ *Lönhardt*, Maiestatea Sa răspunsé:

Cu bucuria primesc și cu cea mai adâncă mulțămire răspund la salutare și la dovedile de simțăminte fidele ale statului și clerului romano-catolic. Sciu cât de importantă și grea e problema D-vostre; diferite confesiuni și naționalități locuiesc în țară, der nu mă îndoiesc, că cu principiile religiunii noastre basată pe adevăr, pare și iubire către deapropoale, și cu cooperarea acestei vechi instituțiuni, a statului romano-catolic. Dându totdeuna esemplu veți fi gata în prima linie a îndeplini aceste probleme, a ridica moralitatea, precum și a menține concordia frățească, și eu doresc sincer, ca între credincioșii D-vostre și între concelătenii aparținători altor confesiuni, afară de credință să nu pōta exista altă dīd despărțitor. Grația mea vē e sigură la această lucrare a D-vostre; grația și binecuvântarea cerului însă o vom implora în comun de la celū Atotputernic.

La salutarea Episcopului unitarū Ferencz, răspunse Maiestatea Sa:

Cu bucuria primesc salutarea ce dă dovada de sincera D-vostre alipire și vē asigură că, deși credincioșii D-vostre în această țară sunt mai puțin numeroși decât cei de altă credință, stați totu așa de aproape de inima mea părintească ca și aceia, și grația mea vē va rămâne în totu timpul neschimbată.

La salutarea fișpanului Clușului br. Samuil Iosika, conducătorul deputațiunilor tuturor comitatelor ardeleni — afară de a Huniădorei — precum și ale comitatelor Bihorū, Sătmarū și Selagiū, în frunte cu fișpanii, răspunse Maiestatea Sa următoarele:

Cu mare bucuria vedu adunate aci deputațiunile atătorū jurisdicțiunii nu numai de dincoace de Muntele Craiului spre a-și dovedi omagiile și simțămintele lor fidele. Primiți pentru acesta cea mai adâncă mulțămire a mea.

Corespunzându dorințelor mele de multu nutrite am venit în frumosul Ardealu unitu definitivu cu țera mamă și credu, precum dorescu, că voiu avē destulă ocaziune d'a mă convinge, că uniunea a prinsu acum rădăcină adâncă și în inima și simțămintele populațiunii

Acestu bastionu osticū alu monarhiei e chematū a îndeplini probleme forte importante, de aceea vreu să credu, că D-vostre totu, fără deosebire de religiune și de naționalitate, urmându singuraticu și împreună ese plului glorioșilor D-vostre străbuni, vē veți implini fidelu datorile patriotice și că istoria va înregistra și despre generațiunea actuală a acestei părți a țării fidelu alipire către tronū și către țera mamă, lățirea culturai, promovarea binelui spiritualu și materialu alu populațiunii și cultivarea concordiei pacnice a diferitelorū naționalități.

Vestiți celorū ce v'au trimisu salutarea mea regescă și fiți convinși că eu, observându împlinirea datorilorū patriotice mai susu indicate, voin găsi în acesta cea mai frumoasă rēsplată a părintescei mele purtări de grije.

Afară de acestea au fostu și alte diferite deputațiunii, între care și a Jidivilorū ardeleni.

La primulū prānđu de gală ce s'a datu în Clușiu, în onōrea Maiestății Sale, dintre prelații romāni, și peste totu dintre Romāni, a luatū parte numai P. S. Sa Metropolitulū Mironū Romanulū. După prānđu Maiestatea Sa a conversatū cu deosebitū oșpeți. Prea Sānției Sale Metropolitului Mironū i-a adresatū mai multe in-

trebări despre starea archidiecesei Sale, apoi s'a întorsu către episcopulū reformatū Szasz Domokos, întrebându-lu mai întâiu despre starea bisericeii reformate din Clușu, apoi despre academia teologică din Aiudū, ēr la fine adause, că este bine informatū despre marele avēntū ce l'au luatū în timpulū din urmă afacerile bisericeii reformate și că scie și aceea, că acesta este în prima linie meritulū zelosului episcopū.

Ca încheiere, observămū că la sosirea sa în Clușiu, monarhulū a vorbitū pe peronulū gării cu Metropolitulū Roman și Vancea și cu Episcopulū Pavelū.

Episcopulū Szasz Domokos în Romānia.

Sub titlulū „Propaganda ungurescā” serie „Epoca” din Bucuresci dela 8 (20) Septemvre unū articulū din care estragemū următoarele:

Titlulū acesta de sigurū va provoca risulū cetitorilorū noștri, noi îi rugămū însă, să ne ierte, decă n'am gāsitu unū altulū mai seriosū, când e vorba de treburi unguresci; căci împintenații noștri vecini suntū capabili de tōte nesdrāvāniile, până a pretinde că suntū în stare a civilisa și maghiarisa, decă nu lumea, der celū puținū popōrele Orientului!

Foile unguresci din Clușiu și din Peșta ne informează. că țilele din urmă unū misionarū calvinistū numitū Dominicū (pe unguresce Domokos) Szasz, Episcopū reformatū alū Ardealului cu reședința în Clușiu, a călătoritū în țera romānescă și că ar fi fostū împedecat ba chiar persecutatū de d-nulū Dim. Sturza, în visitația sa canonică prin Romānia!...

Nu cunōsemū nici numărulū nici întinderea așa numitelorū diecese reformate din Ungaria, pretenția însă a d-lui Szasz la o visitatio canonica a templelorū calvine din Romānia ni se pare celū puținū comică; ēr misiunea d-lui Domokos din punctulū de vedere religios ne îngrijesce prē puținū căci, mulțămira Domnului, drepta credință romānescă n'a cădutu atātū de josū!

Prin urmare, n'avemū nimicū de dīsū asupra căderilorū și a zelului religiosū alū misionarului, pentru propagarea reformei calviniste, cu care o recunōsemū bucurōsū, pōte a se îndeletnici în ticiā la noi în marginile legiurilorū romānesci atātū de liberale.

Der d-lū Dominicū sēu Domokos Szasz este unū agentū forte interesantū pentru noi, nu ca misionarū calvinistū, ci ca unū fanaticū propagandistū alū așa numitei culturi maghiare, în numele căreia frații noștri de peste munți suntū hărțuiti ca nisce fiare sēlbatice, în propria lorū țera.

D. Szasz a făcutū de multū sē vorbēsca de dēnsulū confrății noștri din Transilvania pentru zelulū sēu fanaticū, ca o căpeteniā a vestitei asociațiunii de maghiarizare din Clușiu numitā „Kulturegylet”. Și credemū a nu ne risca afirmāndū, că d. Szasz n'a întreprinsū călătoria sa prin Romānia atātū din evlaviā bisericească, cătū mai cu sēmā împinsū de fanaticismū naționalū maghiarū.

Intr'adevērū unulū din promotorii ideei panmaghiare pentru repatriarea Ciangăilorū din Moldova e d. Szasz. Ideā care a și fostū pusā în lucrare acum cătva timpū și pentru care asociațiunile de maghiarizare din Ungaria au obținutū și cheltuitū sume considerabile. Se scie însă sfirșitulū pēcātosū alū acestei magnifice întreprinderi: parte din Ciangăii aședati în mlaștinele din

ținutulū Semlinului au peritū prin decrepitudine, ēr parte și-au luatū lumea în capū revenindū la vetrele părintescei din Moldova, unde au trāitū de vēcuri nesupērași și fericiti ca în sinulū lui Avramū.

Ne este îngādūitū der a crede, că neobositulū apostolū alū societățilorū de maghiarizare, voindu a-și aședā așa numita jurisdicțiā eclesiastică asupra acestorū câteva temple calviniste dela noi, a cugetatū a institui unū felū de „agenturi” patriotice, prin cari sē suscite și sē hrānescā spiritulū maghiarū în sufletele acelorū cătorva miū de Ceangāi ce se pretinde a descinde din Arpadū și cărorā, după cum s'a doveditū din încercarea de repatriare, nu le priesce aerulū domeniului Corōnei lui Szēnt Istvān. Cu chipulū acesta cei dela „Kultur-egylet” mai sperā a crea în Romānia o cestiē ungurescā, de care sē se pōtā sloji după plaedū în schimbulū cestiēi romānesci de care se poticnesce intr'una desfășurarea dominațiunii omniputinte a ideii de statū maghiarū peste munți.

În acestū casū însă, S. Sa, Em. Sa, ori Ex. Sa — nu scimū cum sē'i dīcemū — pseudo-episcopulū Szasz, credemū că ar fi trebuitū sē binevoiascā a ține socotēlā și de noi, că de, în casa nōstrā ne-o fiertatū sē ne spunemū și noi cuvēntulū și acesta de sigurū n'ar fi pe placulū ungurescului Kultur-egylet!

Intru cătū privește vexațiunile și măsurile de rigōre îndreptate de guvernulū nostru contra d-lui Szasz, raportate de foile unguresci și în specialū de „Ung. Post” noi d'aci n'avemū nici o cunoștință... D'altminteri, legațiunea austro-ungarā din Capitalā s'a grābitū a da foilorū unguresci o desmintire categoricā asupra aserțiunilorū lorū despre rigōrile ce ar fi suteritū d. Szasz din partea autoritățilorū romāne...

În ori-ce casū, ar fi de doritū sē ne lase în pace cu dragostea culturai lorū împintenații noștri vecini; căci, la urma urmei, o sē ne vedemū nevoiți a ne îndeletnici mai cu băgare de sēmā de fericirea locuitorilorū noștri de osebite origini și credințe, ce s'au aședatū în țera după vremi.

SCRILE DILEI.

Ministrulū ungurescū de agricultură, industriā și comērciu a concesū, ca Cernatulū-Sēcelelorū, comitatulū Brașovului, pe viitorū sē țină tērgū de țera, în totū anulū la 4 Maiu și 21 Septemvre, ēr tērgurile de sētēmānā, ce se ținū în fiācare Lunī, în viitorū vorū fi împreunate și cu tērgū de vite.

— x —

Duminecă nōptea spre Lunī, pe la 2 ore, a isbutitū în suburbiulū Scheiu unū incendiu, care a distrusū până în dīduri patru case și o șurā. După o grea muncā de trei ore locuitorii și cu pompierii au isbutitū a înăbuși foculū și astfel a înlătura pericolulū. Meritū aci a fi amintitū morarulū Knopf, care cu o micā pompā ajutatū de omenii sēi și de cățiva vecini a împedecatū a se întinde foculū și asupra altorū case. Noroculū celū mai mare a fostū, că n'a suflatū vēntulū, căci altfelū s'ar fi întemplatū rēu cu Scheiulū, ale cărui case suntū de lemnū și acoperite cu șindriā. Vomū reveni.

— x —

Din Cāmpia ni-se scrie, că în urma secetei de astā-vērā starea agricultorilorū e forte tristā. Fēntulū e puținū și nesuficientū pentru iernarea vitelorū. Tērgurile suntū slabe și vitele nu au nici unū prețū. Omenii nu au de pe ce face banī chiar de locū. — Cu ce'și vorū

FOILETONU.

Scōla pseudo-istoricā Eder-Hunfalvy.

Neuere Erscheinungen der rumänischen Geschichtsschreibung beleuchtet von Paul Hunfalvy. Wien und Teschen, Verlag der k. k. Hofbuchhandlung Karl Prochaska 1886, 8° 252 pag.

(Urmare.)

Prin urmare e ușorū de priceputū pentru cetitorulū seriosū, că idea de a expulsa sēu de a alunga pe Ungurū de pe teritorulū Romānilorū se pōte nasce numai în capulū acelaia, care își inchipuesce cu totul gresitū istoria Transilvaniei dela a. 270 până la 1450, și unū astfelū de lucru nu și lū putea inchipui nimeni înainte de „Supplex libellus” din 1791, înainte de Șincai și Petru Maiorū și peste totū înainte de a fi cunoscutā cronica fabulōsā a Notariului anonimū; ēr de atunci încōce idea acesta o vedemū tratatā cu multā plăcere de Bălcescu și de Intrēgā scōlā istoricā romānescā.

O nouā ideā scōserā în lume în timpulū din urmă istoricii romāni și anume în privința nobilității romāne. Ei adevcā nu mai vorbēsca de Romāni nobilități din partea regilorū și a principilorū unguresci, ci vorbēsca de o nobilitate propriā independentā romānescă, adevcā care nu derivā dela regii Ungariei.

În timpurile vechi, ne spune Xenopolū, poporulū

romānū avea o nobilitate numărōsā și puternicā în Transilvania, a cărei destinațiune era sē apere țera în contra invasiunilorū străine și această nobilitate o aflāmū în districtele Devei, Hațegului, în Făgărașū, în Huniedōra, în Banatū și în Maramurēsū. Densușianu merge mai departe. În marea sa operā „Revoluțiunea lui Horia” în capitululū intitulatū: „Romāni în epoca militarā,” epocā pe care dēnsulū o urmăresce până la a. 579, scrie următoarele:

„În fruntea provinciilorū romāne, atātū dincoace cătū și dincolo de Carpați se afla căte unū Voivodū, Banū, sēu Căpitanū (militum duces, exercitus ductores) investiți totodată și cu funcțiunii administrative și cu unele atribuțiunii ale puterii judecătorești. ēr societatea sēu poporulū se afla divizatā în trei clase, în boierū sēu militari de prima ordine, chinezū sēu căpitanū de districte și în țerani obligați la apērarea castelelorū și a frontierelorū și la rēșboiu în timpū de necesitate.”

În altū locū Densușianu se exprimā în modulū următorū:

„Vechia organizațiune socialā și politicā a Romānilorū era basată pe unū sistemū militarū. Numele de Voivodū sēu comandantū ai militarilorū, titlū pe care lū purtarā cu onōre principii romāni până în țilele nōstre; numele de boierū (militēs dignioris ordini, bellatores); numele de castrensi sēu apērători ai fortărețilorū suntū totū atatea relievi dintr'o constituțiune militarā a poporului romānū înainte de secululū alū XIII lea.”

Voiu mai cita aici unū locū totū din scrierile lui Densușianu:

„O altā clasā a societății romāne o forma boerimea și instituțiunea acesta ne presintă în istoria romānā timpuri cu totulū obscure și forte depārtate. Boerimea romānā nu se nāscuse din feudalitate, fiindū că la Romāni n'a existatū nobilitate în sensū feudalū. Militarismulū boerilorū romāni era consuetudinārū, elū nu era impusū prin relațiunii de vasalitate, nu avea nici durată, nu avea nici condițiunii, cum era în statele feudale, precum nici nu a existatū vre-o ordine de succesiune feudalā în moșile boeresci.”

Acē-tā nouā concepțiune istoricā purcede din presupunerea, că înainte de secululū alū XIII lea ar fi existatū provincii proprii romānesci, în care Romāni sē fi fostū elementulū domnitorū, decă nu cumva singurulū elementū. Inșē astfelū de provincii nu au existatū niciodată, nici în peninsula balcanicā, ori cătū de mare sē fi fostū rolulū ce l'a jucatū elementulū romānū, în istoria Asanidilorū, nu au asistatū provincii de natura acēsta nici în nordulū Dunării, unde numai la a. 1247 aflāmū pe cei dintāiu chinezū romāni și anume în Banatulū Severinului și în Cumania, care după aceea s'a numitū Ungro-Vlachia.

(Va urma.)

plăi bieții omenii dăriile? Ce se vor face după ce esecutorii le vor lua și ce mai au?

—x—

Cetim în „Voința Națională” din București: „Credem a face un serviciu tuturor acelor care posedă testimonii de maturitate sau bacalaurate din străinătate, și care doresc a urma cursurile vre-unei facultăți dela Universitatea din București, a anunța, că, conform măsurilor luate, acest fel de acte trebuiesc legalizate de ministerul respectiv al statului de unde le posedă, visate și traduse (afară decât nu vor fi în latinesce) de ministerul nostru de externe, apoi prezentate d-lui rector al Universității, pentru a li-se acorda echivalența. Termenul până când se primesc cererile de felul acestora la Universitate este până la 15 Septembrie inclusiv.”

—x—

Pe la finele lunii curente d. generalul Brialmont, însoțit de un comandant al statului-major belgian și de mai mulți ofițeri, va sosi în București, pentru a vizita lucrările de fortificație.

Cultură maghiară.

„Pesti Hirlap” din Pesta, foia unghurească destul de lătită, ce apare sub direcțiunea publicistului, deputatului, profesorului de universitate și membrului Academiei Franz Pulszky, publică în unghuresce următoarea poezie, pe care o reproducem în fidelă traducere românească:

Valachi!

1. Pretindeți că sunteți strănepoții Romanilor: strămoșul Romanilor a fost un lup, er al vostru un urs. Voi mormăiți, țipați și jucați ca un urs; agitați, conduși de nas de vecinii voștri.

2. Roma s'a luptat cu tesac în contra barbarismului, er nu ca voi cu secure și cu loc în contra popoarelor mai civilizate; Roma se mândrește cu faptele eroice ale nobilului Brutus și ale marelui Pompeiu, jură pe Jupiter, că voi nu vă puteți mândri cu Horia și Cloșca!

3. Cicero a cuvântat la forum cu multă înțelepciune, nu ca Lucaciu din bordeiu cu spirit în mână. Grachus s'a luptat făcând și 'și vârsa sângele pentru poporul său; voi, agitatori valachi, jupuiți și îndobitociți poporul vostru!

4. Poporul vostru, s'eracul și neinvățatul, este bun și blând, der îndrăciții de popl și advocați îl exploatează. Fanfaroni pseudo-invetați conduc această turmă er apostolii rebeli o s'erăcesc până la piele!

5. Quo usque tandem, voi eroi, voi tribuni opincari? Până când totu agitați și în urmă vă pitulați? Până când dați foc patriei voștre și ne infricoșați pe noi? Pe voi, valachi puturoși, vă aruncăm mai înteu în foc!

6. „Lapădă ț, Valachule, clasica-ți opină; în cisme impintenate se începem o nouă vietă; și decât n'aveți piele în deajuns pentru cisme unghuresc, puneți în țepă pe agitatorii voștri, bună e pielea lor pentru cisme!”

Ce „mărgăritare literare!” Ce „dovești de cultură!” Hei, apoi se mai dică cineva, că omenii eștia nu sunt „chemați a civiliza” Orientului!

Țera Bârsei, Septembrie 1887.

(Urmare și fine.)

Noi Românii cu deosebire avem, ce e drept, încă mare lipsă de bărbați luminați, cari se conduc pe popor, numai cât bărbații aceștia trebuiesc să fiă omeni cu abnegațiune de sine, omeni tari de spirit și cu caracter constant românesc, cari se scie trage la rău ca și la bine, și pe cari ademenirile contrariilor nici într-un chip să nu-i pōtă sdruncina. De aceea cerem dela tinerimea noastră mai înteu de tōte abnegațiune de sine, constanța firmă în cele naționale, alipire sinceră față cu legea și națiunea românească, și numai avându-le acestea să se decidă la continuarea studiului său.

Și apoi nu numai două alternative îi stau tinerului înainte la alegerea unei cariere, nu numai plugul și condeiul sunt acelea, cari oferă omului mijloc de subsistență; sunt și alte cariere mult mai practice, mai independente și mai sigure totodată, este arta, comerțul, măestria și alte multe, cari oferă tinerului, pe o cale adeseori mult mai ușoră, un viitor sigur și independent.

Este greșită și chiar păgubitoare acea tendință, altcum prea generalizată la poporul nostru, de a-și face copilul numai „domn” ori numai preot, în cazul cel mai rău dascal. De măestria nici prin gând nu-i trece țeranului nostru. Acesta — grația faimosului decret al lui Verböczy, prin care Românului îi era interzisă intrarea în cehul măestrilor — țeranul nostru o consideră ca pe un lucru cu totul străin și nepropriu Românului, de aceea o desprețuește, și acestu dispreț e foarte păgubitor pentru poporul nostru.

Vom lua de exemplu pe un preot, care a studiat cu bun succes 16 ani, și-a spesat pe la școli particia ce avea în moșia părintescă, a mai perdatu pe un an, ori doi până a putut intra în seminar, ori până s'a putut așeza în parohia. Parohia unui tiner preot constă în cele mai multe casuri din 600—

800 suflete, pe cari are să le păstorească cu multă trudă și neajunsuri, și dela cari ca recompensă abia decât primește pe an 100—150 fl. venite după patrafră (stolarii). Mai are preotul spre folosință vre-o 30—40 jugere de pământ, pe cari decât le-ar da în arendă abia i-ar aduce vre-o 200 fl. pe an. Poștim, 300—350 fl. pe an lăfa unui preot, care a studiat 16 ani! De sine se înțelege, că pentru a pute trăi din acesta, pentru a-și pute susține familia și a-și purta copii la școlă, este adese-ori silit să se apuce erăși de plug, să se lase de tōte ocupațiunile literare și să-și sporască capitalul material, adeseori chiar cu pierderea deservită a capitalului intelectual, pe care cu atâtea jefuri și-lu câștigase pe la studiu.

N'ar fi fostu ore mai avantajos pentru un asemenea tiner, deră mai înainte ori chiar și după absolvarea gimnasiului s'ar fi aplicat la una din artele mecanice, s'ar fi aplicat ca lucrător la vre-o fabrică, ori s'ar fi aplicat la vre-unu ram de măestria, unde după un studiu, fără spese, de trei ori patru ani, se eliberă ca soldat, care în cazul cel mai nefavorabil primește pe săptămână o lăfa de 8—10—11 fl., ceea ce face pe an 5—600 fl. v. a.? Unu astfel de maestru decât e copilul cu bună creștere, decât e copilul cruțator și iubitor de lucru, pōte să pună la o casă de păstrare pe totu anul câțiva fl. Astfel, pe când conșecularul său a ajuns să intre în parohia, maestrul pōte să aibă capitalul său propriu de o mie, ori și mai bine florini. Mai adaugem la acesta capitalul cu dobândă, pe care ar fi fostu să-lu spezeze pe la școli și care i-a rămas în averea dela părinți.

Resultatul e, că pe când un preot, după ce și-a perdatu pe la studiu capitalul din averea părintescă, ajunge la unu sat ca simplu exploatator a câtorva jugere de pământ, pe atunci maestrul ajunge a ave atelierul său propriu. Unde este însă independența preotului, care pōrtă atata responsabilitate, care e supus nu numai legilor civile, ci și celor bisericești, față cu independența unui maestru, care nu pōrtă nici o responsabilitate, afară de cea a conșienței sale, și care e cu totul stăpân peste atelierul, peste faptele și voiața sa?!

N'a rămas înderătu maestrul harnic și silit ori nici în privința inteligenței, căci are destule ocașii a se cultiva prin studiu și cetire și încă și mai multe ocașii are a se cultiva prin societăți și contactu cu omenii culti și civilizați, er bunăstarea materială, viața plăcută și traiul mult mai ușor al majorității populațiunii de pe la orașe, cari sunt mai virtosii măestri, ne arată destul de lămurit avantajele atelierului.

De aceea ar fi de dorit, ca părinții să nu-și mai ducă copii la școlă exclusiv numai cu scopul ca să-lu facă „domn”, preot, ori învățator; să nu eră nime-nă, că decât copilul înveta bine și e deștept, ar fi pagubă să-lu intrerup dela școlă și să-lu dea la măestria, căci și pentru măestria se cere deșteptăciune, spirit învențios, purtare bună și creșteră solidă. Nu trebuie să fim străini de clasa mediă a societății, care este clasa cea mai solidă a unui popor. Acesta o simțim bine, der dureros, noi, Românii, cari suntem lipsiți de această clasă.

Ca în Asia.

Zalnoc, la 24 Septembrie 1887.

Onorate D-le Redactor!

Aseră, adevă în 23 l. c. între 8—9 ore fiindu foarte intunecă, audu strigându ajutor și mergendu spre locul de unde venea strigatul, audu încă din depărtare lovituri. Era esecutorul de dare Fulep L., carele de vr'o lună nu numai că vinde totu rodul muncii bietului popor, der bate omenii peste față cu pumnul, cu betu. Elu bătea și astădată pe locitorul și parochianul meu Toderu Tomole și pe soția lui și-i tragea ca pe nisce vite elu însuși și cu servitorul comunal (Kisbiró) spre locuința antistelui comunal. De față erau doi jurași Stefanu Chișiu și George Opre. Intrevenindu eu, am intrerătu, că de ce bate pe omul acela, eră pe jurași i-am făcutu atenți că sunt responsabili de cele ce se întâmplă. Ei imi răspuseră că-lu făcără atenț pe esecutorul, der elu răspunde că elu este răspundător de faptele sale.

Pe acestu om, pe care-lu bătea aseră, îl mai prinse în altu rëndu de grumaș și pe alții i-a palmuit. Așa se vede că noi nu mai suntem sub scutul legilor țării, căci altcum nu s'ar pute întâmpla, ca noi să fim tratați ca și nisce vite.

Ca părinte sufletesc mă dore sufletul vedendu tractat astfelu turma cuvântătoare mie conșecută și de aceea denunț și publicității aceste fapte, cari ne facu a crede, că noi suntem meniți de guvernanti numai a suporta greutățile țerei, der nu a ne bucura și de scutul legilor și de siguranța personală.

Așteptăm ca justiția să arate că heloși suntem și cetățeni cu drepturi.

I. Sonea,
preot gr. cat.

Ultime sciri.

Londra, 24 Septembrie. — Scirile din Belgrad spun, că n'au reușit încercările Puterilor amice de a împăca durabilu pe regele Milanu cu regina Natalia. Părechea regală a făcutu o învoială definitivă, care în practică însemnă o despărțire pe mulți ani.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

PARISU, 26 Septembrie. — (Scire a țiarului „Temps” din Epinal.) Locotenentul de dragoni din garnisona Luneville fiindu invitat la vânătoare ajunse cu gonacii săi lângă frontiera germană. În momentul când vânătoarea era să înceapă, se deteră trei focuri de pe teritoriul german. Unu gonaciu fu ucis. Locotenentul i s'a sfărmatu osul piciorului fără să scie cine a pușcatu. Medicii cari fură îndată aduși declară, că rănile au fostu cauzate prin glonțe din arme de răboiu. Piciorul locotenentului trebuie amputat. Cercetarea s'a început. Comunele dela frontiera francesă sunt foarte agitate din cauza acestui incident. După scirile din urmă focurile au fostu date de către nisce păzitori de graniță germani.

BUDAPESTA, 27 Septembrie. — Intr'unu autografu către ministrul-președinte Tisza, Majestatea Sa își exprimă mulțămirea pentru noile dovești de credință și alipire tradițională în tōte părțile țării.

PARISU, 27 Septembrie. — Ministrul de externe Flourens a primitu visita ambasadei germane, care i-a comunicat rezultatul cercetării. S'a constatat, că focurile au fostu date de către soldatul german Hartmann, care era atașat pazei dela frontieră. Elu a crețutu că veniseră pe teritoriu germanu vânători. A strigat „stai! der n'a primitu nici unu răspuns. De amēdouă părțile se continuă cercetarea.

BADEN-BADEN, 27 Septembrie. — Impăratul Germaniei a sosit aici sănătos.

Avisu. D-nii acționari ai institutului de credit și economii „Arieșana” din Turda, cari încă nu au plătitu vērșământul al III-lea expirat cu 24 Augustu a. c., sunt provocați a plăti acestu vērșământu dimpreună cu interesele de întârziare (până ați 6 cr., de acțiune) în timpul cel mai scurt, căci în casu contrar vor fi provocați directu ad personam ca să-și achite vērșământul, conform § 11 din statute.

Turda, 23 Septembrie 1887.

Direcțiunea institutului de credit și economii „Arieșana”
D. St. Șuluțiu direct. Silvestru Moldovanu, secretar.

DIVERSE.

Nihilistii. — Se scrie din Petersburg, că acolo s'a prinsu unu număr dintr'o foia nihilistă, în care se spune, că în urmă s'a constituit definitiv comitetul executiv al nihilistilor. Nici-odată n'au fostu mai bine organizați ca acum; după atâtea lupte și încercări în fine totuși au ajuns la scop și de acum pot să lucreze din tōte puterile. S'au mai găsit în ția de 18 Septembrie pe țidurile capitalei mai multe afișe subsemnate de comitetul executiv al partidului nihilist. În aceste afișe se constată succesul propagandei nihiliste în Siberia: 45 de păzitori ai nihilistilor au desertat, 32 de condamnați au fugit. Comitetul în urmă face apel la toți tovarășii de luptă să se pregătesc și să stea gata la o luptă nouă și să fiă mai atenți ca oricând.

Necrologu. — Artimonu Blășianu parochu gr. cat. în Obregea, Ana Bogașianu preotă văduvă, Judita Busoiu preotă gr. cat. în Buia, Maria Truța proprietăresă în Sancelu ca frați, Vasile Busoiu parochu gr. cat. în Buia, Diomidie Truța proprietar în Sancelu, și Ana Blășianu, ca cumnați; Teodoru, Artimonu, Emilia, Victoru, Cornelia, Iacobu și Diomidu ca nepoți, anunță cu inima frântă de durere, cumcă Alimpiu Blășianu, protopopul Blășiului gr. cat., directorul școlilor preparandiale, normale și de fetițe, fostu în unu șir lung de ani profesor gimnasial, asesoru consistorial, și membru al Asociațiunei Traasilvane pentru literatură și cultura poporului român în 21 Septembrie a. c. după suferințe grele de unu morbu îndelungat, împărțit cu sf. sacraminte a moribunților și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, în etate de 59 ani, plânsu de frați, surori, cumnați, nepoți și numeroșii cunoscuți, cari l'au stimat și i-a stimat.

Inmormentarea s'a făcutu în 23 Septembrie la 2 ore postmeridiane. Blășiu, în 22 Septembrie 1887.

Fiă-i țerina ușoră și memoria binecuvântată!!!

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se pot cumpăra în totungeria lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.

Editoru: Iacobu Mureșianu.
Redactoru responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursele la Bursa de Valența
din 26 Septembrie st. n. 1887.

Rentă de aur 5%	100.05	Bonuri croato-slavone	104.75
Rentă de hârtie 5%	86.95	Despăgubire p. duma de vină ung.	100.—
Imprumutul căilor ferate ungare	150.—	Imprumutul cu premiu ung.	122.40
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune)	98.40	Losurile pentru regulara Tisoi și Segedinului	123.20
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune)	126	Renta de hârtie austriacă	81.10
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune)	114.25	Renta de arg. austr.	82.35
Bonuri rurale ungare	104.30	Renta de aur austr.	112.50
Bonuri cu cl. de sortare	104.20	Losurile din 1850	136.—
Bonuri rurale Banat-Timșu	104.50	Acțiunile băncii austro-ungare	882.—
Bonuri cu cl. de sortare	104.50	Act. băncii de credit ung.	285.—
Bonuri rurale transilvane	104.25	Act. băncii de credit austr.	282.10
		Argintul — Galbini	—
		impărțescl	5.96
		Napoleon-d'ori	9.95
		Mărci 100 imp. germ.	61.52
		Londra 10 Livres sterliago	125.95

Bursa de București.

Cota oficială dela 8 Septembrie st. v. 1887.

	Cump.	vend.
Renta română (5%)	91 1/2	92 1/2
Renta rom. amort. (5%)	95 1/4	95 3/4
convert. (6%)	89 3/4	90 1/4
impr. oraș. Buc. (20 fr.)	35—	36—
Credit fonc. rural (7%)	104 3/4	105 1/2
" " (5%)	89 1/2	90 1/4
" " urban (7%)	103 1/4	103 3/4
" " (6%)	94—	95—
" " (5%)	87—	87 1/2
Banca națională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
" " Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă	14.—	14 1/4
Banconote austriace contra aur.	2.01	2.02

Cursele pieței Brașov

din 27 Septembrie st. n. 1887.

	Cump.	Vend.
Banconote românești	8.68	8.70
Argint românesc	8.60	8.65
Napoleon-d'ori	9.94	9.98
Lire turcesc	11.22	11.28
Imperial	10.21	10.26
Galbeni	5.90	5.94
Serisurile fonc. Albina 6%	101.—	102.—
" " " 5%	98.—	99.—
Ruble Rusesc	110.—	111 1/4
Discontul	7—10%	pe an.

Nr. 406—1887.

Concurs.

Devenind vacante următoarele stipendii și anume:

- A. 1. Un stipendiu de 60 fl. pe an, din fundațiunea „Marinovic,” pentru studenți de gimnasiu.
2. Un stipendiu de 40 fl. pe an, din fundațiunea „Radu M. Rîureanu,” pentru studenți la gimnasiu.
3. Un stipendiu de 20 fl. pe an, din fundațiunea „E. D. Bașota,” pentru gimnasiști, cu preferința celor din munții apusenți sêu din fostul district al Năsăudului.

Mai departe fiind vacant:

- B. 4. Un ajutor de 20 fl. pe an, din fundațiunea „Tofalean,” pentru tineri descendenți din vre-o familie de ale fostei comune „Tofalău,” cari ar voi să învețe vre-o meserie ôre-care.

Prin acêsta se escrie concurs.

Cererile au a se înainta comitetului Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român în Sibiu, până la 20 Octombrie st. n. 1887.

Cererile întrate mai târziu nu se vor considera.

Aspiranții la vre-unul din stipendiile amintite sub A. 1—3 au să acludă la suplicile lor:

- a) Carte de botez în original sêu în copie legalisată.
- b) Testimoniu scolastic de pe semestrul II. al anului scol. premergător.
- c) Atestat de frecuentare dela direcțiunea institutului, în care cercetază scôla de prezent.
- d) Atestat de paupertate sêu de orfan, decă concurentul e orfan.

Suplicații la ajutorul amintit sub B. 4. au se presente următoarele documente:

- a) Atestat de botez în original sêu în copie legalisată.
- b) Testimoniu scolastic de cel puțin 4 clase elementare.
- c) Contractul încheiat cu maestrul conform §. 61 al legii industriale (Art. leg. XVII. 1884) în original sêu în copie legalisată, și o adeverință dela maestru despre succesul, cu care lucră.
- d) Atestat de moralitate dela autoritatea competentă locală.
- e) Adeverință dela părinți sêu tutori, că sunt decisi a lăsa pe fii sêu pupilii lor la învățatură până se vor perfecționa pe deplin.

Din ședința comitetului Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiu la 9 Septembrie 1887.

Iacob Bologa,
v.-pres.

Dr. I. Crișan,
secretar II.

3—3

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Peșta:

Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sêra.
Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineața.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața.
Trenul mixt Nr. 318: 1 oră 55 minute după amêzi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Peșta la Brașov:

Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amêzi.
Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sêra.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sêra.
Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amêzi.

A. Plecarea postelor:

- a) Dela Brașov la Rêșnov-Zêrnesc-Bran: 12 ore 30 min. după amêzi.
- b) " " " Zizin: 4 ore după amêzi.
- c) " " " Sêcuime (S. Georgi): 1 oră 30 minute noaptea.
- d) " " " Făgăraș: 4 ore dimineața.
- e) " " " Săcele: 4 ore dimineața.

B. Sosirea postelor:

- a) Dela Rêșnov Zêrnesc-Bran la Brașov: 10 ore înainte de amêzi.
- b) " " Zizin la Brașov: 9 ore a. m.
- c) Din Sêcuime la Brașov: 6 ore sêra.
- d) " " Făgăraș la Brașov: 2 ore dimineața.
- e) " " Săcele la Brașov: 6 ore 30 minute sêra.

Am onôrea a aduce la cunoștința generală
că am luat și deschis

Restaurațiunea, Nr. 5

dimpună cu dependențele ei, unde onorabilul public din loc și dela țără pôte găsi în orî-ce timp un serviciu perfect, mâncări și beuturi din cele mai bune și cu prețuri moderate. Prând și cină se pot da în abonament și à la carte.

Sper că voi fi onorat cu o numărôsă clientelă.

Cu deplină stimă

1—2

GEORGE SOREA,
birtășu.

Nr. 8812—1887.

Publicațiune!

În executarea dispozițiilor art. de lege XXII din 1887 se vede magistratul orășenesc necesitat, ca să aducă la cunoștința generală a populațiunii următoarele puncte mai însemnate:

1. Noua lege obligă pe părinți, tutori, și pe toți aceia, cari îngrijesc de copii, ca aceștia să se vaccineze (oltuiască) în primul an de etate, decă copii în decursul acestui timp nu au avut adevăratul vârsat.

Legea întră cu 1 Octombrie în vîgore.

Datorința pentru vaccinare (oltuire) este o datorință conștrîngătoare, prin urmare vaccinarea (oltuirea) nu mai depinde dela bunăvoința părinților sêu tutorilor, cari până acua, sêu din prejudiciu sêu din neglijență, și-au abținut copii dela vaccinare (oltuire).

2. După vaccinare are să se prezente copilul comisiunei de vaccinare (oltuire). Locul și timpul acestei prezentări se va împărțai de medicul pentru vaccinare.

3. Vaccinarea se esperează de comisiunea defiptă pentru acest scop, sub conducerea însă a căpitanului orășenesc. Copii aflători în primul an de etate se vor vaccina pe temeiul conspectului compus pe baza matriculelor și pe temeiul consignațiunei statorite de medicul menit pentru vaccinare.

4. Cu ocasiunea primirei copilului în școlă trebuie să se documenteze, că copilul este vaccinat (oltuit) sêu că în ultimii 5 ani a avut vârsat. Referitôrele atestate sunt libere de timbru și de competențe. Învățătorul unei scôle elementare se deobligă, ca să arate în decurs de 3 zile căpitanului orășenesc pe acel copil, care nu este în stare să documenteze, cum că este vaccinat (oltuit).

5. Școlarii și tinerii dela școli publice și private și pensionate sunt obligați, înainte împlinirii etății de 12 ani, ucenicii (învățăcii) de meserii însă cu ocasiunea primirei lor, a se supune unei noue vaccinări, decă în ultimii 5 ani înainte vaccinării n'au avut vârsatul adevărat, sêu nu pot dovedi, că au fost în acest timp cu bună succes vaccinați.

Acei elevi și învățăcii, cari nu corespund acestei dispozițiuni, nu se pot primi în școle civile și medii, sêu în alte institute mai înalte de învățământ.

6. Se conduce vaccinarea copiilor și prin medici privați. În acest casu are să se documenteze prin un atestat comisiunei pentru vaccinare, cumcă respectivul copil s'a vaccinat. Totu deodată are să se amintescă în acest atestat, de cătră medicul, locul de unde s'a procurat materia pentru vaccinare.

7. Ca medici pentru vaccinare sunt denumiți medicii orășenesci: D-nii Eduard Böhlert și Dr. Victor Nussbächer.

8. Călcarea acestor dispozițiuni se pedepsește cu admonițiune, și în casuri grave cu pedepse bănesci până la 300 fl. sêu cu închisore corêspunzătoare.

Brașov, 10 Septembrie 1887.

Magistratul orășenesc.

Tipografia ALEXI, Brașov.